



■ SIEMON REKER

...doodstarmwoar....

Strontgoud

Op de kop af twaalf-en-half jaar geleden liet Siemon Reker het provinciaal bestuur weten, dat 'dat boantje hom wel wat leek'. De functie van streektaalfunctionaris was in 't geding en als het aan Siemon lag, hoefden de provinciale leiders niet verder te zoeken. Hij werd op z'n wenken bediend; en --- nog steeds tot volle tevredenheid van alle partijen. De streektaalfunctionaris voelt zich als een vis in het water en het gewest kan met z'n vertegenwoordiger voor de dag komen. Z'n koperen jubileum gaf Reker extra glans met de presentatie van een nieuw woordenboek, dat als titel 'Dikke woorden' meekreeg. Nu al is de eerste druk volledig uitverkocht, maar de tweede persing komt eraan.

Dikke woorden heten met een 'moeilijk woord' elativa en zijn samentrekkingen van twee aparte woorden. As-grauw, bloed-link, ijs-koud en zonneklaar. Of, zoals het titelblad in goed Gronings aangeeft: bikkelhaard, bragelvet en strontdeurnat.

Op bijzonder aanschouwelijke wijze maakt Reker de lezer vertrouwd met het fenomeen 'dikke woorden'. Uitvoerig gaat hij in op de diverse aspecten ervan. Afwijkingen krijgen royale aandacht. Een 'vreemde eend in de bijt' noemt Reker bijvoorbeeld 'hoogzwanger'. Omdat: 'een beetje zwanger kan een vrouw net zo min zijn als we van een levend wezen zeggen dat'ie een ietsiepietsie dood is'.

Verantwoordelijk voor 'Dikke Woorden' was een oproep in het Nieuwsblad van het Noorden van 16 november 1991 waarin lezers werden aangeemoedigd vertalingen te bedenken van woorden als 'stikjaloes', 'bloedheet', levensgevaarlijk' en 'steenhard'. De reactie's waren overweldigend. Voor Siemon Reker alle reden er een speciaal boekwerkje aan te wijden. Een jubileum-uitgave zelfs. Alleszins de moeite waard!